

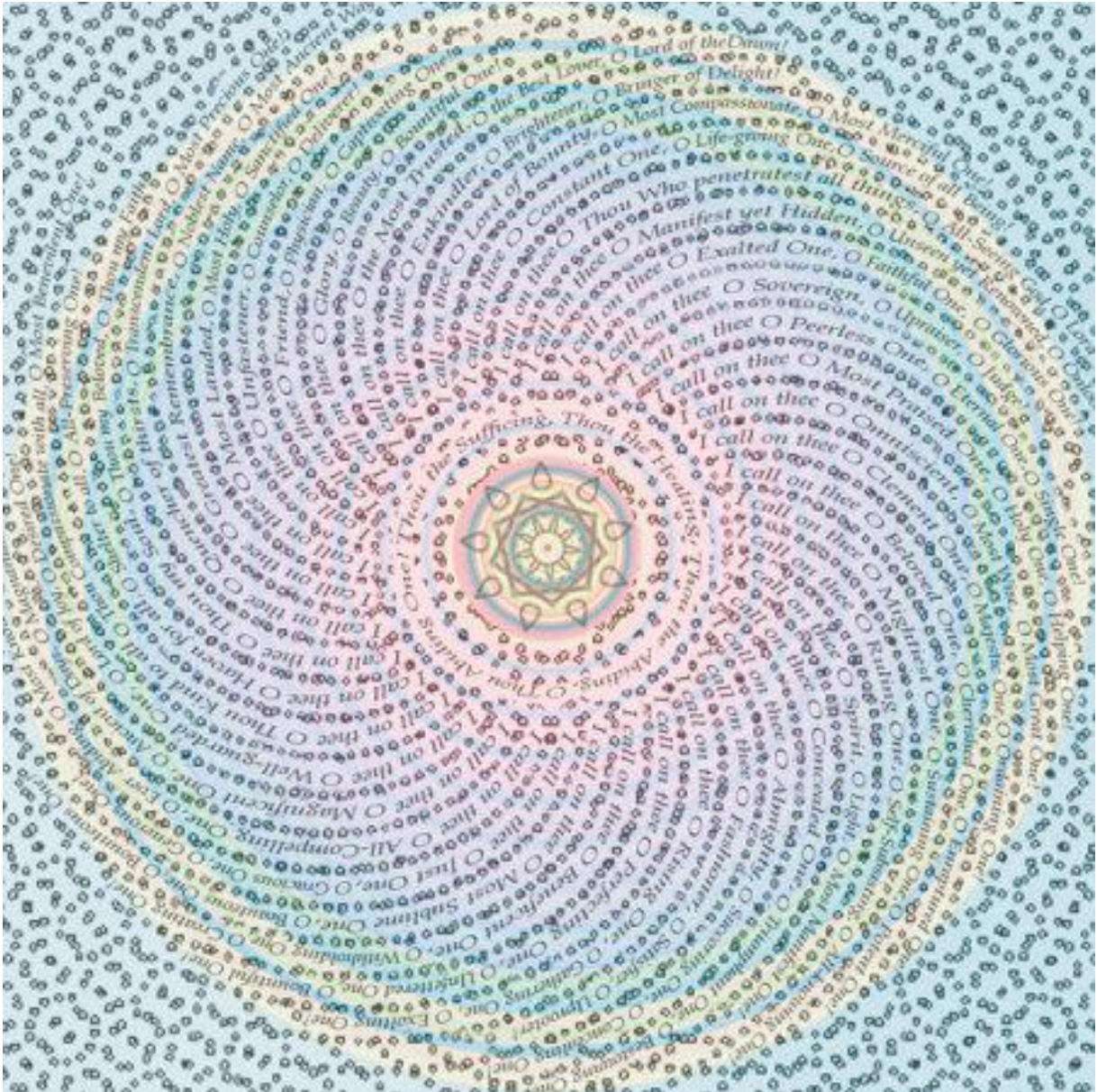
Cover

Lawh-i-Anta'l-Kafi

The Long Healing Prayer

เลาฮ์อันตัลกาฟีย์

บทอธิษฐานแบบยาวขอการรักษา



Bahá'u'lláh
พระบาชอูลลาห์

The Long Healing Prayer

บทอธิษฐานแบบยาวขอการรักษา

1. He is the Healer, the Sufficer, the Helper, the All-Forgiving, the All-Merciful.
พระองค์คือพระผู้ทรงรักษาพระผู้ทรงพระราชทานความพอเพียง พระผู้ทรงอภัย พระผู้ทรงเมตตาต่อทุกคน
2. I call on Thee O Exalted One, O Faithful One, O Glorious One!
Thou the Sufficing, Thou the Healing, Thou the Abiding, O Thou Abiding One!
ข้าพเจ้าร้องขอต่อพระองค์ ข้าแต่พระผู้ทรงสูงส่ง พระผู้ทรงเป็นที่วางใจ พระผู้ทรงความรุ่งโรจน์!
พระผู้ทรงพระราชทานความพอเพียง พระผู้ทรงรักษา พระผู้ทรงดำรงอยู่ตลอดกาล พระผู้ทรงเป็นที่ยึดถือ!
3. I call on Thee O Sovereign, O Upraiser, O Judge!
Thou the Sufficing, Thou the Healing, Thou the Abiding, O Thou Abiding One!
ข้าพเจ้าร้องขอต่อพระองค์ ข้าแต่พระผู้ทรงเป็นเอกราชย์ พระผู้ทรงยกระดับ พระผู้ทรงตัดสิน!
พระผู้ทรงพระราชทานความพอเพียง พระผู้ทรงรักษา พระผู้ทรงดำรงอยู่ตลอดกาล พระผู้ทรงเป็นที่ยึดถือ!
4. I call on Thee O Peerless One, O Eternal One, O Single One!
Thou the Sufficing, Thou the Healing, Thou the Abiding, O Thou Abiding One!
ข้าพเจ้าร้องขอต่อพระองค์ พระผู้ที่สุดจะหาที่เปรียบ ข้าแต่พระผู้เป็นอนันต์ พระผู้เป็นเอกภาพ!
พระผู้ทรงพระราชทานความพอเพียง พระผู้ทรงรักษา พระผู้ทรงดำรงอยู่ตลอดกาล พระผู้ทรงเป็นที่ยึดถือ!
5. I call on Thee O Most Praised One, O Holy One, O Helping One!
Thou the Sufficing, Thou the Healing, Thou the Abiding, O Thou Abiding One!
ข้าพเจ้าร้องขอต่อพระองค์ พระผู้ทรงเป็นที่สรรเสริญอย่างสูงสุด พระผู้ทรงความศักดิ์สิทธิ์ พระผู้ทรงช่วยเหลือ!
พระผู้ทรงพระราชทานความพอเพียง พระผู้ทรงรักษา พระผู้ทรงดำรงอยู่ตลอดกาล พระผู้ทรงเป็นที่ยึดถือ!
6. I call on Thee O Omniscient, O Most Wise, O Most Great One!
Thou the Sufficing, Thou the Healing, Thou the Abiding, O Thou Abiding One!
ข้าพเจ้าร้องขอต่อพระองค์ พระผู้ทรงตรัสรู้ พระผู้ทรงพระปรีชาญาณอย่างที่สุด พระผู้ทรงความยิ่งใหญ่ที่สุด!
พระผู้ทรงพระราชทานความพอเพียง พระผู้ทรงรักษา พระผู้ทรงดำรงอยู่ตลอดกาล พระผู้ทรงเป็นที่ยึดถือ!
7. I call on Thee O Clement One, O Majestic One, O Ordaining One!
Thou the Sufficing, Thou the Healing, Thou the Abiding, O Thou Abiding One!
ข้าพเจ้าร้องขอต่อพระองค์ ข้าแต่พระผู้ทรงการุญย์ พระผู้ทรงนำเกรงขาม พระผู้ทรงดลบันดาล!
พระผู้ทรงพระราชทานความพอเพียง พระผู้ทรงรักษา พระผู้ทรงดำรงอยู่ตลอดกาล พระผู้ทรงเป็นที่ยึดถือ!
8. I call on Thee O Beloved One, O Cherished One, O Enraptured One!
Thou the Sufficing, Thou the Healing, Thou the Abiding, O Thou Abiding One!
ข้าพเจ้าร้องขอต่อพระองค์ ข้าแต่พระผู้เป็นที่รักยิ่ง พระผู้ทรงทะนุถนอม พระผู้ทำให้ปีติยินดี!
พระผู้ทรงพระราชทานความพอเพียง พระผู้ทรงรักษา พระผู้ทรงดำรงอยู่ตลอดกาล พระผู้ทรงเป็นที่ยึดถือ!
9. I call on Thee O Mightiest One, O Sustaining One, O Potent One!
Thou the Sufficing, Thou the Healing, Thou the Abiding, O Thou Abiding One!
ข้าพเจ้าร้องขอต่อพระองค์ พระผู้ทรงพละทานภาพ พระผู้ทรงสนับสนุนค่าจุน พระผู้ทรงอำนาจสูงสุด!
พระผู้ทรงพระราชทานความพอเพียง พระผู้ทรงรักษา พระผู้ทรงดำรงอยู่ตลอดกาล พระผู้ทรงเป็นที่ยึดถือ!
10. I call on Thee O Ruling One, O Self-Subsisting, O All-Knowing One!
Thou the Sufficing, Thou the Healing, Thou the Abiding, O Thou Abiding One!
ข้าพเจ้าร้องขอต่อพระองค์ พระผู้ทรงปกครอง พระผู้ทรงสถิตด้วยพระองค์เอง พระผู้ทรงรอบรู้!
พระผู้ทรงพระราชทานความพอเพียง พระผู้ทรงรักษา พระผู้ทรงดำรงอยู่ตลอดกาล พระผู้ทรงเป็นที่ยึดถือ!
11. I call on Thee O Spirit, O Light, O Most Manifest One!
Thou the Sufficing, Thou the Healing, Thou the Abiding, O Thou Abiding One!
ร้องขอต่อพระองค์ พระผู้เป็นดวงจิต พระผู้เป็นอากาศ พระผู้ทรงแสดงองค์ให้เห็นอย่างชัดเจนที่สุด!
พระผู้ทรงพระราชทานความพอเพียง พระผู้ทรงรักษา พระผู้ทรงดำรงอยู่ตลอดกาล พระผู้ทรงเป็นที่ยึดถือ!

12. I call on Thee O Thou Frequented by all, O Thou Known to all, O Thou Hidden from all!
Thou the Sufficing, Thou the Healing, Thou the Abiding, O Thou Abiding One!
ข้าพเจ้าร้องขอต่อพระองค์ พระผู้ทรงตอบคำอธิษฐานของทุกคนเป็นนิตย์ พระผู้ที่ทุกคนรู้จัก พระผู้ที่ซ่อนเร้นจากทุกคน!
พระผู้ทรงพระราชทานความพอเพียง พระผู้ทรงรักษา พระผู้ทรงดำรงอยู่ตลอดกาล พระผู้ทรงเป็นที่ยึดถือ!
13. I call on Thee O Concealed One, O Triumphant One, O Bestowing One!
Thou the Sufficing, Thou the Healing, Thou the Abiding, O Thou Abiding One!
ข้าพเจ้าร้องขอต่อพระองค์ พระผู้ทรงปิดบัง พระผู้ทรงชี้ย พระผู้ทรงประสิทธิประสาท!
พระผู้ทรงพระราชทานความพอเพียง พระผู้ทรงรักษา พระผู้ทรงดำรงอยู่ตลอดกาล พระผู้ทรงเป็นที่ยึดถือ!
14. I call on Thee O Almighty, O Succoring One, O Concealing One!
Thou the Sufficing, Thou the Healing, Thou the Abiding, O Thou Abiding One!
ข้าพเจ้าร้องขอต่อพระองค์ พระผู้ทรงเกรียงไกร พระผู้ทรงอุปถัมภ์ค้ำชู พระผู้ทรงอำพราง!
พระผู้ทรงพระราชทานความพอเพียง พระผู้ทรงรักษา พระผู้ทรงดำรงอยู่ตลอดกาล พระผู้ทรงเป็นที่ยึดถือ!
15. I call on Thee O Fashioner, O Satisfier, O Uprooter!
Thou the Sufficing, Thou the Healing, Thou the Abiding, O Thou Abiding One!
ข้าพเจ้าร้องขอต่อพระองค์ พระผู้ทรงวางรูปแบบ พระผู้ทรงความพึงพอใจ พระผู้ทรงถอนรากถอนโคน!
พระผู้ทรงพระราชทานความพอเพียง พระผู้ทรงรักษา พระผู้ทรงดำรงอยู่ตลอดกาล พระผู้ทรงเป็นที่ยึดถือ!
16. I call on Thee O Rising One, O Gathering One, O Exalting One!
Thou the Sufficing, Thou the Healing, Thou the Abiding, O Thou Abiding One!
ข้าพเจ้าร้องขอต่อพระองค์ พระผู้ซึ่งรุ่งขึ้นมา พระผู้ทรงรวบรวม พระผู้ทรงยกระดับ!
พระผู้ทรงพระราชทานความพอเพียง พระผู้ทรงรักษา พระผู้ทรงดำรงอยู่ตลอดกาล พระผู้ทรงเป็นที่ยึดถือ!
17. I call on Thee O Perfecting One, O Unfettered One, O Bountiful One!
Thou the Sufficing, Thou the Healing, Thou the Abiding, O Thou Abiding One!
ข้าพเจ้าร้องขอต่อพระองค์! พระผู้ทรงพระราชทานความสมบูรณ์แบบ พระผู้ทรงเป็นอิสระ พระผู้ทรงพระกรุณาธิคุณ!
พระผู้ทรงพระราชทานความพอเพียง พระผู้ทรงรักษา พระผู้ทรงดำรงอยู่ตลอดกาล พระผู้ทรงเป็นที่ยึดถือ!
18. I call on Thee O Beneficent One, O Withholding One, O Creating One!
Thou the Sufficing, Thou the Healing, Thou the Abiding, O Thou Abiding One!
ข้าพเจ้าร้องขอต่อพระองค์ พระผู้ทรงบำเพ็ญบุญ พระผู้ทรงระงับยับยั้ง พระผู้ทรงสร้างสรรค์!
พระผู้ทรงพระราชทานความพอเพียง พระผู้ทรงรักษา พระผู้ทรงดำรงอยู่ตลอดกาล พระผู้ทรงเป็นที่ยึดถือ!
19. I call on Thee O Most Sublime One, O Beauteous One, O Bounteous One!
Thou the Sufficing, Thou the Healing, Thou the Abiding, O Thou Abiding One!
ข้าพเจ้าร้องขอต่อพระองค์ พระผู้ทรงเป็นเลิศ พระผู้ทรงความงาม พระผู้ทรงโอบอ้อมอารี!
พระผู้ทรงพระราชทานความพอเพียง พระผู้ทรงรักษา พระผู้ทรงดำรงอยู่ตลอดกาล พระผู้ทรงเป็นที่ยึดถือ!
20. I call on Thee O Just One, O Gracious One, O Generous One!
Thou the Sufficing, Thou the Healing, Thou the Abiding, O Thou Abiding One!
ข้าพเจ้าร้องขอต่อพระองค์ พระผู้ทรงเที่ยงธรรม พระผู้ทรงสง่างาม พระผู้ทรงอารี!
พระผู้ทรงพระราชทานความพอเพียง พระผู้ทรงรักษา พระผู้ทรงดำรงอยู่ตลอดกาล พระผู้ทรงเป็นที่ยึดถือ!
21. I call on Thee O All-Compelling, O Ever-Abiding, O Most Knowing One!
Thou the Sufficing, Thou the Healing, Thou the Abiding, O Thou Abiding One!
ข้าพเจ้าร้องขอต่อพระองค์ พระผู้ทรงบีบบังคับทุกสิ่ง พระผู้ทรงดำรงอยู่ตลอดกาล พระผู้ทรงตรัสรู้ที่สุด!
พระผู้ทรงพระราชทานความพอเพียง พระผู้ทรงรักษา พระผู้ทรงดำรงอยู่ตลอดกาล พระผู้ทรงเป็นที่ยึดถือ!
22. I call on Thee O Magnificent One, O Ancient of Days, O Magnanimous One!
Thou the Sufficing, Thou the Healing, Thou the Abiding, O Thou Abiding One!
ข้าพเจ้าร้องขอต่อพระองค์ พระผู้ทรงดีเลิศ พระผู้ทรงดำรงความเป็นดึกดำบรรพ์แห่งยุคสมัย พระผู้ทรงเอื้อเฟื้อเผื่อแผ่!
พระผู้ทรงพระราชทานความพอเพียง พระผู้ทรงรักษา พระผู้ทรงดำรงอยู่ตลอดกาล พระผู้ทรงเป็นที่ยึดถือ!

23. I call on Thee O Well-guarded One, O Lord of Joy, O Desired One!
 Thou the Sufficing, Thou the Healing, Thou the Abiding, O Thou Abiding One!
 ข้าพเจ้าร้องขอต่อพระองค์ พระผู้ทรงพิทักษ์อย่างที่สุด พระผู้เป็นนายแห่งความหลุดพ้น พระผู้เป็นที่
 ปรารถนา!
 พระผู้ทรงพระราชทานความพอเพียง พระผู้ทรงรักษา พระผู้ทรงดำรงอยู่ตลอดกาล พระผู้ทรงเป็นที่ยึดถือ!
24. I call on Thee O Thou Kind to all, O Thou Compassionate with all, O Most Benevolent One!
 Thou the Sufficing, Thou the Healing, Thou the Abiding, O Thou Abiding One!
 ข้าพเจ้าร้องขอต่อพระองค์ พระผู้ทรงกรุณาต่อทุกคน พระผู้ทรงเห็นใจทุกคน พระผู้ทรงเมตตาอย่างสูงสุด!
 พระผู้ทรงพระราชทานความพอเพียง พระผู้ทรงรักษา พระผู้ทรงดำรงอยู่ตลอดกาล พระผู้ทรงเป็นที่ยึดถือ!
25. I call on Thee O Haven for all, O Shelter to all, O All-Preserving One!
 Thou the Sufficing, Thou the Healing, Thou the Abiding, O Thou Abiding One!
 ข้าพเจ้าร้องขอต่อพระองค์ พระผู้ทรงเป็นที่หลบภัยแก่ทุกสรรพสิ่ง ทรงเป็นร่มไม้ชายคาแก่ทุกคน ข้าแต่พระ
 ผู้ทรงปกป้องรักษาทุกคน!
 พระผู้ทรงพระราชทานความพอเพียง พระผู้ทรงรักษา พระผู้ทรงดำรงอยู่ตลอดกาล พระผู้ทรงเป็นที่ยึดถือ!
26. I call on Thee O Thou Succourer of all, O Thou Invoked by all, O Quickening One!
 Thou the Sufficing, Thou the Healing, Thou the Abiding, O Thou Abiding One!
 ข้าพเจ้าร้องขอต่อพระองค์ พระผู้ทรงสงเคราะห์ทุกคน พระผู้ทุกคนอ่อนน้อม พระผู้ทรงกระตุ้นให้มี
 ชีวิตชีวา!
 พระผู้ทรงพระราชทานความพอเพียง พระผู้ทรงรักษา พระผู้ทรงดำรงอยู่ตลอดกาล พระผู้ทรงเป็นที่ยึดถือ!
27. I call on Thee O Unfolder, O Ravager, O Most Clement One!
 Thou the Sufficing, Thou the Healing, Thou the Abiding, O Thou Abiding One!
 ข้าพเจ้าร้องขอต่อพระองค์ พระผู้ทรงเปิดเผย พระผู้ทรงทำลายล้าง พระผู้ทรงเมตตากรุณาอย่างที่สุด!
 พระผู้ทรงพระราชทานความพอเพียง พระผู้ทรงรักษา พระผู้ทรงดำรงอยู่ตลอดกาล พระผู้ทรงเป็นที่ยึดถือ!
28. I call on Thee O Thou my Soul, O Thou my Beloved, O Thou my Faith!
 Thou the Sufficing, Thou the Healing, Thou the Abiding, O Thou Abiding One!
 ข้าพเจ้าร้องขอต่อพระองค์ พระผู้เป็นวิญญาณของข้าพเจ้า ข้าแต่พระผู้ทรงเป็นที่รักของข้าพเจ้า พระผู้ทรง
 เป็นที่วางใจของข้าพเจ้า!
 พระผู้ทรงพระราชทานความพอเพียง พระผู้ทรงรักษา พระผู้ทรงดำรงอยู่ตลอดกาล พระผู้ทรงเป็นที่ยึดถือ!
29. I call on Thee O Quencher of thirsts, O Transcendent Lord, O Most Precious One!
 Thou the Sufficing, Thou the Healing, Thou the Abiding, O Thou Abiding One!
 ข้าพเจ้าร้องขอต่อพระองค์ ข้าแต่พระผู้ดับความกระหาย พระผู้เป็นนายผู้ทรงเลิศลอยเหนือทุกสรรพสิ่ง พระ
 ผู้ทรงคุณค่าที่สุด!
 พระผู้ทรงพระราชทานความพอเพียง พระผู้ทรงรักษา พระผู้ทรงดำรงอยู่ตลอดกาล พระผู้ทรงเป็นที่ยึดถือ!
30. I call on Thee O Greatest Remembrance, O Noblest Name, O Most Ancient Way!
 Thou the Sufficing, Thou the Healing, Thou the Abiding, O Thou Abiding One!
 ข้าพเจ้าร้องขอต่อพระองค์ ข้าแต่พระผู้ทรงความยิ่งใหญ่ที่สุดในความทรงจำ ข้าแต่พระนามที่ประเสริฐที่สุด
 พระผู้ทรงเป็นมรรคาอันมีมาแต่บรมโบราณ!
 พระผู้ทรงพระราชทานความพอเพียง พระผู้ทรงรักษา พระผู้ทรงดำรงอยู่ตลอดกาล พระผู้ทรงเป็นที่ยึดถือ!
31. I call on Thee O Most Lauded, O Most Holy, O Sanctified One!
 Thou the Sufficing, Thou the Healing, Thou the Abiding, O Thou Abiding One!
 ข้าพเจ้าร้องขอต่อพระองค์ ข้าแต่พระผู้เป็นที่สรรเสริญที่สุด ข้าแต่พระผู้ทรงศักดิ์สิทธิ์ที่สุด พระผู้ทรงเป็นที่
 สักการะที่สุด!
 พระผู้ทรงพระราชทานความพอเพียง พระผู้ทรงรักษา พระผู้ทรงดำรงอยู่ตลอดกาล พระผู้ทรงเป็นที่ยึดถือ!
32. I call on Thee O Unfastener, O Counselor, O Deliverer!
 Thou the Sufficing, Thou the Healing, Thou the Abiding, O Thou Abiding One!
 ข้าพเจ้าร้องขอต่อพระองค์ พระผู้ทรงคลายออก พระผู้ทรงเป็นที่ปรึกษา พระผู้ทรงปลดปล่อย!
 พระผู้ทรงพระราชทานความพอเพียง พระผู้ทรงรักษา พระผู้ทรงดำรงอยู่ตลอดกาล พระผู้ทรงเป็นที่ยึดถือ!

33. I call on Thee O Friend, O Physician, O Captivating One!
Thou the Sufficing, Thou the Healing, Thou the Abiding, O Thou Abiding One!
ข้าพเจ้าร้องขอต่อพระองค์ พระผู้ทรงเป็นแพทย์ พระผู้ทรงนำหลงใหล!
พระผู้ทรงพระราชทานความพอเพียง พระผู้ทรงรักษา พระผู้ทรงดำรงอยู่ตลอดกาล พระผู้ทรงเป็นที่ยึดถือ!
34. I call on Thee O Glory, O Beauty, O Bountiful One!
Thou the Sufficing, Thou the Healing, Thou the Abiding, O Thou Abiding One!
ข้าพเจ้าร้องขอต่อพระองค์ ข้าแต่พระผู้ทรงความรุ่งโรจน์ พระผู้ทรงความงดงาม พระผู้ทรงใจบุญ!
พระผู้ทรงพระราชทานความพอเพียง พระผู้ทรงรักษา พระผู้ทรงดำรงอยู่ตลอดกาล พระผู้ทรงเป็นที่ยึดถือ!
35. I call on Thee O the Most Trusted, O the Best Lover, O Lord of the Dawn!
Thou the Sufficing, Thou the Healing, Thou the Abiding, O Thou Abiding One!
ข้าพเจ้าร้องขอต่อพระองค์ พระผู้ทรงเป็นที่ไว้วางใจที่สุด พระผู้ทรงเป็นคนรักที่ดีที่สุด ข้าแต่พระผู้เป็นนายแห่งรุ่งอรุณ!
พระผู้ทรงพระราชทานความพอเพียง พระผู้ทรงรักษา พระผู้ทรงดำรงอยู่ตลอดกาล พระผู้ทรงเป็นที่ยึดถือ!
36. I call on Thee O Enkindler, O Brightener, O Bringer of Delight!
Thou the Sufficing, Thou the Healing, Thou the Abiding, O Thou Abiding One!
ข้าพเจ้าร้องขอต่อพระองค์ พระผู้ทรงกระตุ้นให้เกิดความคิด ข้าแต่พระผู้ นำความร่าเริงเบิกบานมาให้ พระผู้ นำมาซึ่งความปิติยินดี!
พระผู้ทรงพระราชทานความพอเพียง พระผู้ทรงรักษา พระผู้ทรงดำรงอยู่ตลอดกาล พระผู้ทรงเป็นที่ยึดถือ!
37. I call on Thee O Lord of Bounty, O Most Compassionate, O Most Merciful One!
Thou the Sufficing, Thou the Healing, Thou the Abiding, O Thou Abiding One!
ข้าพเจ้าร้องขอต่อพระองค์ พระผู้เป็นนายแห่งความมีเมตตา พระผู้ทรงเห็นใจที่สุด พระผู้ทรงกรุณาที่สุด!
พระผู้ทรงพระราชทานความพอเพียง พระผู้ทรงรักษา พระผู้ทรงดำรงอยู่ตลอดกาล พระผู้ทรงเป็นที่ยึดถือ!
38. I call on Thee O Constant One, O Life-giving One, O Source of all Being!
Thou the Sufficing, Thou the Healing, Thou the Abiding, O Thou Abiding One!
ข้าพเจ้าร้องขอต่อพระองค์ ข้าแต่พระผู้เสมอต้นเสมอปลาย พระผู้ทรงพระราชทานชีวิต พระผู้เป็นที่มาแห่งสรรพสิ่งทั้งปวง!
พระผู้ทรงพระราชทานความพอเพียง พระผู้ทรงรักษา พระผู้ทรงดำรงอยู่ตลอดกาล พระผู้ทรงเป็นที่ยึดถือ!
39. I call on Thee O Thou Who penetratest all things, O All-Seeing God, O Lord of Utterance!
Thou the Sufficing, Thou the Healing, Thou the Abiding, O Thou Abiding One!
ข้าพเจ้าร้องขอต่อพระองค์ พระผู้ทรงแทรกซึมไปทั่วทุกสรรพสิ่ง ข้าแต่พระผู้เป็นเจ้าของผู้ทรงเห็นทุกสรรพสิ่ง พระผู้เป็นนายแห่งถ้อยวจนะ!
พระผู้ทรงพระราชทานความพอเพียง พระผู้ทรงรักษา พระผู้ทรงดำรงอยู่ตลอดกาล พระผู้ทรงเป็นที่ยึดถือ!
40. I call on Thee O Manifest yet Hidden, O Unseen yet Renowned, O Onlooker sought by all!
Thou the Sufficing, Thou the Healing, Thou the Abiding, O Thou Abiding One!
ข้าพเจ้าร้องขอต่อพระองค์ พระผู้ซึ่งแสดงองค์แต่ยังทรงซ่อนเร้นอยู่ ข้าแต่พระผู้ที่เราไม่เห็นแต่ก็เป็นที่ยึดถือกันทั่ว พระผู้ทรงเห็นเหตุการณ์ที่ทุกคนแสวงหา!
พระผู้ทรงพระราชทานความพอเพียง พระผู้ทรงรักษา พระผู้ทรงดำรงอยู่ตลอดกาล พระผู้ทรงเป็นที่ยึดถือ!
41. I call on Thee O Thou Who slayest the Lovers, O God of Grace to the wicked!
ข้าพเจ้าร้องขอต่อพระองค์ พระผู้ที่ทรงสังหารคู่รัก พระผู้เป็นเจ้าของแห่งความกรุณาต่อบรรดาผู้ที่โหดร้าย
42. O Sufferer, I call on Thee, O Sufferer!
ข้าแต่พระผู้ทรงพระราชทานความเพียงพอ ข้าพเจ้าร้องขอต่อพระองค์ พระผู้ทรงพระราชทานความเพียงพอ!
43. O Healer, I call on Thee, O Healer!
ข้าแต่พระผู้ทรงรักษา ข้าพเจ้าร้องขอต่อพระองค์ พระผู้ทรงรักษา
44. O Abider, I call on Thee, O Abider!
ข้าแต่พระผู้ทรงอยู่ยงคงกระพัน ข้าพเจ้าร้องขอต่อพระองค์ พระผู้ทรงเป็นอนันต์

45. Thou the Ever-Abiding, O Thou Abiding One!
ข้าแต่พระผู้ทรงสถิตอยู่เป็นนิรันดร์ พระผู้เป็นที่ยึดถือปฏิบัติตาม

46.

Sanctified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy generosity, whereby the portals of Thy bounty and grace were opened wide, whereby the Temple of Thy Holiness was established upon the throne of eternity; and by Thy mercy whereby Thou didst invite all created things unto the table of Thy bounties and bestowals; and by Thy grace whereby Thou didst respond, in thine own Self with Thy word "Yea!" on behalf of all in heaven and earth, at the hour when Thy sovereignty and Thy grandeur stood revealed, at the dawn-time when the might of Thy dominion was made manifest. And again do I beseech Thee, by these most beautiful names, by these most noble and sublime attributes, and by Thy most Exalted Remembrance, and by Thy pure and spotless Beauty, and by Thy hidden Light in the most hidden pavilion, and by Thy Name, cloaked with the garment of affliction every morn and eve, to protect the bearer of this blessed Tablet, and whoso reciteth it, and whoso cometh upon it, and whoso passeth around the house wherein it is. Heal Thou, then, by it every sick, diseased and poor one, from every tribulation and distress, from every loathsome affliction and sorrow, and guide Thou by it whosoever desireth to enter upon the paths of Thy guidance, and the ways of Thy forgiveness and grace.

ข้าแต่พระผู้เป็นเจ้า พระองค์ทรงความศักดิ์สิทธิ์ ข้าพเจ้าวิงวอนต่อความกรุณาของพระองค์ซึ่งเป็นประตูที่ทำให้พระเมตตาและพระกรุณาของพระองค์เปิดออกกว้าง เป็นพระกรุณาที่ทำให้ที่สถิตอันทรงความศักดิ์สิทธิ์ของพระองค์ได้รับการสถาปนาขึ้นบนบัลลังก์แห่งอนันตกาล และทรงเชิญชวนสรรพสิ่งสร้างสรรคทั้งปวงให้เข้ามาร่วมโต๊ะแห่งพระกรุณาธิคุณและพระพรด้วยพระเมตตา พระองค์ทรงตอบด้วยพระเมตตา ด้วยพระวณะของพระองค์เองในนามของสวรรค์และแผ่นดินว่า "ให้เข้ามาร่วม" ณ ชั่วโมงที่อำนาจสูงสุดและความโอฬารของพระองค์ได้ถูกเผย ณ ยามรุ่งอรุณให้เห็นอาณาภาพแห่งอาณาจักรของพระองค์ได้อย่างชัดเจน ข้าพเจ้าขอวิงวอนพระองค์อีกว่า ด้วยอาณาภาพแห่งพระนามอันทรงความงดงาม ด้วยอำนาจแห่งคุณธรรมอันประเสริฐสุด ด้วยการระลึกถึงพระองค์อย่างสูงส่ง ด้วยอาณิสย์แห่งความงามดงามอันบริสุทธิ์ปราศจากมลทินของพระองค์ ตลอดจนอากาศของพระองค์ที่ซ่อนเร้นอยู่ในราชสำนักที่เร้นลับที่สุดและด้วยพลาภาพแห่งอำนาจแห่งพระนามของพระองค์ ที่คลุมด้วยอาภรณ์แห่งความทุกข์ยากทุกเข้าค่า จงคุ้มครองบรรดาผู้ที่ท้อและผู้ที่เข้าถึงบทอธิษฐานอันอุดมด้วยพระพรนี้ ตลอดจนใครก็ตามที่ผ่านบ้านที่มีบทอธิษฐานนี้ ขอพระองค์ทรงรักษาความเจ็บป่วย ขอทรงขจัดโรคร้ายของบรรดาผู้ยากไร้ให้รอดพ้นจากความยากลำบากและความเศร้าโศกทุกประการ โปรดนำพวกเขาออกมาจากสิ่งที่น่ารังเกียจ ความเจ็บปวดทรมานและความเศร้าโศก ขอทรงนำทางใครก็ตามที่ปรารถนาจะได้เข้ามาสู่มรรคาแห่งการนำทางของพระองค์ สู่หนทางแห่งการได้รับอภัยโทษและพระกรุณาธิคุณจากพระองค์

47. Thou art verily the Powerful, the All-Sufficing, the Healing, the Protector, the Giving, the Compassionate, the All-Generous, the All-Merciful. ¹

ที่จริงแล้ว พระองค์คือพระผู้ทรงพลาภาพ พระผู้ทรงเป็นความเพียงพอแก่ทุกคน พระผู้ทรงรักษา พระผู้ทรงคุ้มครอง พระผู้ให้ พระผู้ทรงเห็นใจ พระผู้ทรงเมตตาและกรุณาต่อทุกคน

Bahá'u'lláh - พระบาทฮาลลาห์

¹ Bahá'í Prayers: www.bahai.org/r/474538539